

感謝您購買本 Citizen 錶。

使用本手錶之前，請先詳讀本使用手冊，確保使用方法正確。

讀完本手冊後，請將其存放在安全的地方，以備將來參考時使用。

## ■ 使用本手錶前

本使用手冊說明機芯 051\*、051C、0540 和 0560 的使用。請依下列指示確認您手錶的機芯編號。

### 查看機芯編號

錶殼編號刻在錶背上。(右側數字)

錶殼編號的前 4 個數字代表手錶的機芯編號。

在右側的範例上，“1234”是機芯編號。

鐫刻位置範例



鐫刻位置可能隨著錶款而有所不同。

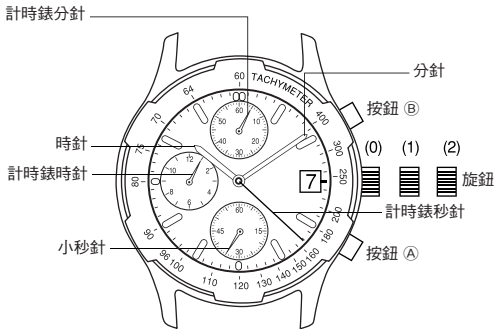
# 目錄

---

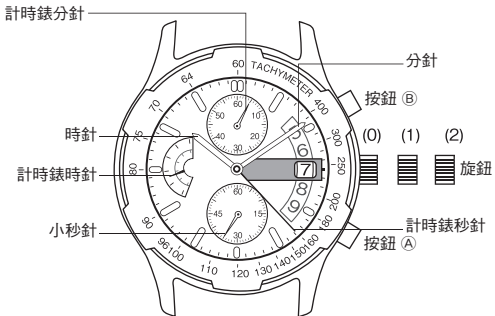
■ 使用本手錶前 .....	1	機芯 0560 .....	14
■ 主要組件		■ 調整計時錶	
機芯 051* .....	3	機芯 051*/051C/0540 .....	16
機芯 051C .....	4	機芯 0560 .....	18
機芯 0540 .....	5	■ 預防注意事項 .....	20
機芯 0560 .....	6	■ 維護保養 .....	26
■ 設定手錶		■ 電池處理 .....	27
機芯 051*/051C .....	7	■ 參考資訊 .....	28
機芯 0540 .....	8	■ 視距儀 .....	29
機芯 0560 .....	9	■ 規格 .....	30
■ 設定日期			
機芯 051*/051C/0540/0560 .....	10		
■ 計時錶操作			
機芯 051* .....	11		
機芯 051C .....	12		
機芯 0540 .....	13		

# 主要組件

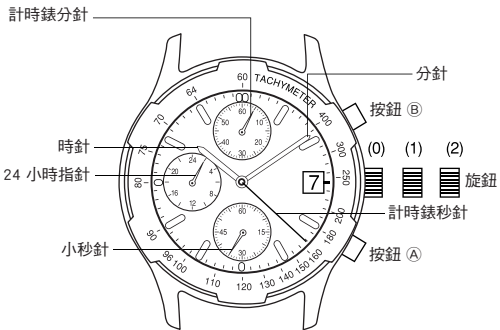
051\*



051C



0540



0560

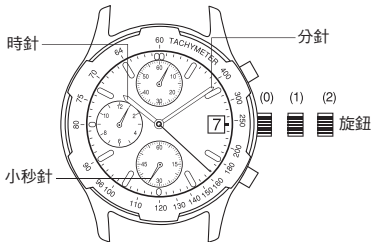


不使用計時錶時，計時錶 1/20 秒針的功能可以一步步的走，以確認手錶的操作是否正常。

停止時，按下按鈕 (A) 可以讓這支指針重新開始走動。

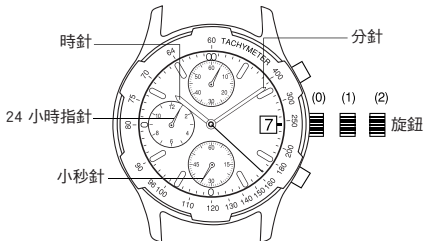
## ■ 設定手錶

051\* 051C



1. 將旋鈕拉到位置 (2)，使小秒針停在“0”秒。
2. 轉動旋鈕，將分針/時針設定到想要的時間。  
\* 日期在每天的凌晨 12 點切換。設定時間時，請注意是凌晨或是中午。
3. 將旋鈕按到位置 (0)，讓指針重新開始走動。  
\* 若要停止走動並減少耗電，請將旋鈕拉出到位置 (2)。

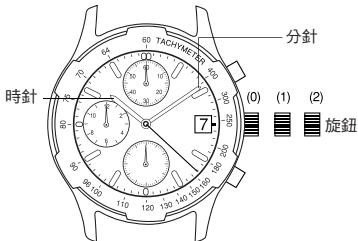
0540



1. 將旋鈕拉到位置 (2)，使小秒針停在“0”秒。  
\* 24 小時指針與時針同步。  
使用 24 小時制顯示，作為確認上午和下午設定的參考。
2. 轉動旋鈕，將分針/時針設定到想要的時間。
3. 將旋鈕按到位置 (0)，讓指針重新開始走動。  
\* 若要停止走動並減少耗電，請將旋鈕拉出到位置 (2)。



0560



1. 將旋鈕拉出到位置 (2)。
2. 轉動旋鈕，將分針/時針設定到想要的時間。  
\* 日期在每天的凌晨 12 點切換。設定時間時，請注意是凌晨或是中午。
3. 將旋鈕按到位置 (0)，讓指針重新開始走動。  
\* 若要停止走動並減少耗電，請將旋鈕拉出到位置 (2)。

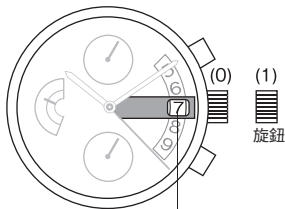
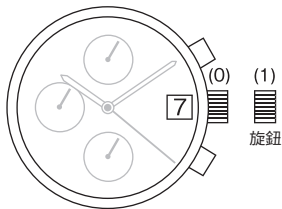
## ■ 設定日期

051\*

0540

0560

051C



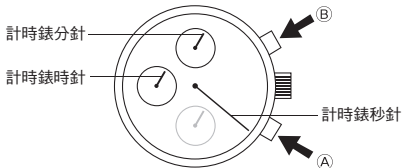
1. 將旋鈕拉出到位置 (1)。
2. 轉動旋鈕，直到出現想要的日期為止。

\* 請勿在晚上 9 點到凌晨 1 點之間設定日期。否則，日期可能無法正確切換。

3. 設定日期後，將旋鈕按回位置 (0)。

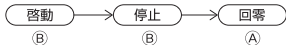
# 計時錶操作

051\*

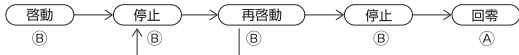


計時錶一秒一秒的走可測量至最多 12 個小時。

<標準測量>

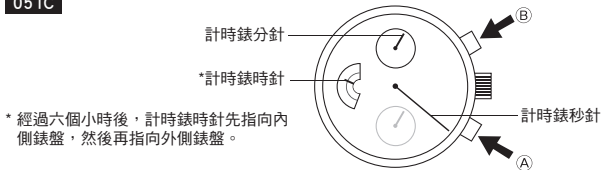


<累積的經過時間測量>



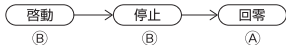
按下 ② 可以重複累積

## 051C

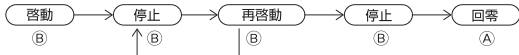


計時錶一秒一秒的走可測量至最多 12 個小時。

<標準測量>

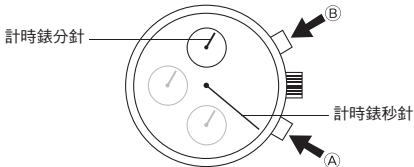


<累積的經過時間測量>



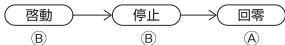
按下 (B) 可以重複累積

0540

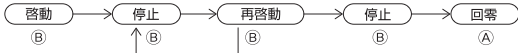


計時錶一秒一秒的走可測量至最多 60 分鐘。

<標準測量>

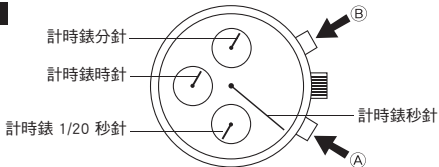


<累積的經過時間測量>



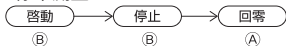
按下 B 可以重複累積

0560

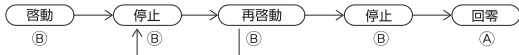


計時錶可用 1/20 (0.05) 秒的增量測量至最高 12 個小時。


<標準測量>



<累積的經過時間測量>



按下 (B) 可以重複累積



計時錶 1/20 秒針一秒一秒的走時，即使按下按鈕 ③ 啟動計時錶，計時錶 1/20 秒針仍會顯示正確的時間測量。

在計時錶走動後，計時錶 1/20 秒針會自動停在 00 秒位置 30 秒。  
按下按鈕 ③ 使計時錶停止時，計時表 1/20 秒針會顯示經過的時間。

重設計時表後再次按下按鈕 ① 時，計時錶 1/20 秒針開始走動，作用是以一步移動功能來確認手錶操作。

\* 即使計時錶正在使用中，時針/秒針仍可指出目前的時間。

## ■ 調整計時錶

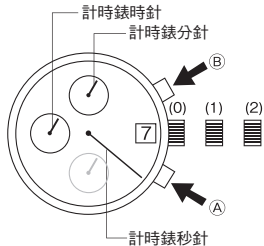
如果計時錶指針在計時錶重設時不回到“0”位置。

051\*

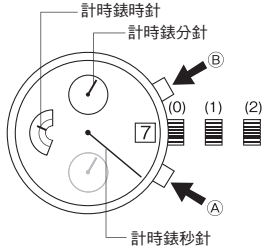
051C

0540

<051\*>

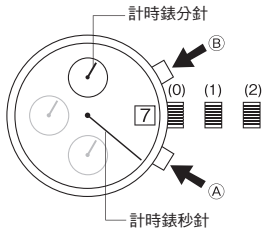


<051C>



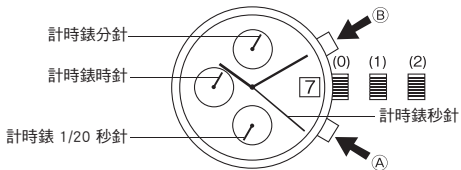


<0540>



1. 將旋鈕拉出到位置 (2)。
2. 重複按下按鈕 (B)，將計時錶秒針調整到“0”位置。  
\* 如果連續按下按鈕 (B)，指針會快速走動。
3. 按下按鈕 (A)，將計時錶分針/時針重設到“0”位置。
4. 將手錶設定為目前時間。
5. 將旋鈕按回位置 (0)。

0560



1. 將旋鈕拉出到位置 (2)。
2. 重複按下按鈕 (B)，將計時錶秒針調整到 “0” 位置。  
\* 如果連續按下按鈕 (B)，指針會快速走動。
3. 重複按下按鈕 (A)，將計時錶 1/20 秒針調整到 “0” 位置。  
\* 如果連續按下按鈕 (A)，指針會快速走動。
4. 將手錶設定為目前時間。
5. 將旋鈕按回位置 (0)。
6. 按下按鈕 (A)，將計時錶分針/時針重設到 “0” 位置。

## ■ 預防注意事項

### 防水

名稱	顯示 (錶殼或錶背)	規格
不防水	—————	不防水
每日使用防水手錶	WATER RESIST(ANT)	防水能力至 3 大氣壓
每日使用的進階防水手錶	WATER RESIST(ANT) 5 Bar	防水能力至 5 大氣壓
每日使用的進階防水手錶	WATER RESIST(ANT) 10/20 Bar	防水能力至 10 或 20 大氣壓

## 使用範例



輕級防水 (洗臉、下雨等)

不行

行

行

行



游泳和一般沖洗工作

不行

不行

行

行



浮潛，水上運動

不行

不行

不行

行



使用氧氣筒的水肺潛水

不行

不行

不行

不行



手錶潮濕時，請勿操作錶冠或按鈕

不行

不行

不行

不行

## 關於防水效能的警告事項

- 在水下或接觸到水的環境中不可配戴不防水錶。
- 每日使用的防水能力 (至 3 大氣壓) 表示該手錶在洗臉或淋雨時可以配戴，但不可浸入水中。
- 每日使用的進階防水等級 (經測試可承受 5 巴壓力)：本款手錶具中級防水功能。游泳時可以戴著本款手錶，但是，其設計不適合在浮潛中使用。
- 每日使用的進階防水等級 (經測試可承受 10 或 20 巴壓力)：本款手錶可在潛水時使用，但是，其設計不適合在水肺潛水或飽和潛水中使用。
- 使用之前，請先確認手錶的防水等級，該等級會標示於錶盤與錶殼上。相關資訊，請參閱前一頁。(“巴”這個單位大約等於 1 大氣壓。)
- 「WATER RESIST(ANT) xx bar」也可能標示為 “W.R. xx bar”。

## 關於防水的注意事項

- 請注意將旋鈕完全壓入（正常位置），以確保防水。如果旋鈕是螺旋式，請務必完全鎖緊。
- 手錶潮濕時，請勿操作旋鈕或按鈕。
- 如果水滲入手錶內，或玻璃內側起霧，一天內霧氣無法消除時，請將手錶送至原購買商店或 Citizen 客服中心進行維修。如果放任此情況，未送修手錶，將會導致內部零件生鏽，並造成故障。
- 如果海水滲入手錶內，請將手錶置於錶盒內或塑膠袋內，然後立即送修。否則，會使手錶內的壓力上升，零件（玻璃、旋鈕、按鈕等）可能鬆落。
- 如果在海水中使用手錶，每次使用後請以清水沖洗手錶，再以乾布擦乾。

## 保持手錶乾淨

- 保持手錶乾淨可防止生鏽或積污，積污可能會弄髒您的衣服、損壞手錶，或是手腕上可能出現黑色髒痕。根據使用情況，請定期清潔手錶的外部。
- 用軟質的乾布擦去皮革錶帶的髒污，可防止錶帶褪色。

## 為避免引起傷害

- 在可能會產生高溫的環境下（例如三溫暖），請勿配戴手錶。手錶可能會變燙，進而燒傷皮膚。

## 為避免故障

- 在溫度低於或高於本手冊所規範之操作溫度的環境下，請勿使用本錶。否則，可能會導致手錶故障或停止不動。
- 請勿將手錶置於會產生強大磁場的任何物質附近，例如：
  - 磁療設備，例如磁項鍊
  - 冰箱門的磁性門鎖
  - 手提包的磁扣



- 磁吸盤
- 行動電話的揚聲器
- 電磁烹飪器具

這些物品可能會干擾手錶的機芯功能，造成手錶停止走動或異常。

- 請勿將手錶置於會產生靜電的家電（如電視或電腦螢幕）的上面或附近。否則，計時功能可能受影響。
  - 請勿使手錶受到任何強烈撞擊，例如，讓其掉落在堅硬的地板上。
  - 在可能會接觸到化學品或腐蝕性氣體的環境下，請勿使用手錶。稀釋劑或苯胺 (benzine) 等溶劑或含有這類溶劑的物質接觸到手錶，可能會發生變色、熔化、破裂等情況。
- 手錶如果接觸到某些家用化學水銀（存在於溫度計內），錶殼、錶帶或其他零件可能會褪色。

## ■ 維護保養

### 日常維護保養

- 旋轉旋鈕的同時將它壓入（位置 0），並且定期按壓按鈕，可讓旋鈕和按鈕不至於因為異物累積而卡住。
- 定期使用乾淨軟布，擦掉錶殼和玻璃上的髒污、汗水及水分。
- 清潔金屬、塑料零件或塑膠錶帶時，請用水洗去髒污。使用軟刷，刷除卡在金屬錶帶間隙的灰塵和髒污。
- 請勿使用具磨光作用的布，否則可能損傷手錶的表面及某些特殊處理。
- 請勿使用溶劑（稀釋劑、苯胺等），否則可能損傷表面處理。

### 定期檢查

- 為確保使用安全及延長使用壽命，請每兩、三年檢查手錶一次。防水圈及其他零組件需定期更換，才能確保手錶的防水性能。其他零件需要定期檢查，並視需要更換。
- 更換零組件時，請務必使用原廠 Citizen 零件。

## ■ 電池處理

- 請勿嘗試將舊電池重新充電。
- 請勿將舊電池丟棄到火中。
- 將電池放置在兒童拿不到的地方。
- 如果誤吞電池，請立即就醫。
- 請勿拆解、改裝或加熱電池。否則可能發生意外。
- 如果將電量耗盡的電池留在手錶中，電池漏液可能造成手錶損壞。請確定立即更換電池。
- 更換電池時，務必選擇正確規格的電池。

### 更換電池後

更換電池後，請參閱「調整計時錶」一節，然後將計時錶指針設定至正確位置。

\* 在更換電池後重設計時錶時，由於計時錶指針可能不會回到“0”位置，因此需要此項操作。

## ■ 參考資訊

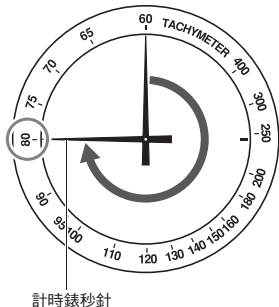
### 關於發光塗料

錶盤和指針上的特殊塗料，在光線不足的地方時，能讓您依然輕鬆掌握時間。發光塗料能儲存光線（日光或人工照明），在陰暗處會發光。

這種塗料不含任何放射性物質或任何對人體或環境有害的物質。

- 時間越久，發光量會逐漸減弱。
- 照明（“發光”）的持續時間長短取決於光源亮度、類型及距離、暴露時間以及塗料量。
- 塗料如果暴露於光線的時間不足，可能會無法發光及/或是只能短暫發光。

## ■ 視距儀



視距儀是測量汽車速度的配備。知道車子在幾秒內行駛 1 公里的距離後，視距儀可測量車子在路程中大概的平均時速 (最多可測量 60 秒)。

如果計時錶在測量的同時開始走動，然後在車子行駛 1 公里後停止，則根據秒針位置可以判斷平均時速。

如果車子在 45 秒內行駛 1 公里的距離，路程中的平均時速大約為 80 公里。

## ■ 規格

項目	機芯編號：	051*	0540	0560
1. 型式		類比石英錶		
2. 精準度		溫度在 5°C 到 35°C 時為 ±20 秒/月		
3. 石英振盪器頻率		32,768Hz		
4. 使用的 IC		C/MOS-LSI 1pce		
5. 有效溫度範圍		-10°C 到 +60°C		
6. 日曆		日期		
7. 其他功能				
	· 計時錶	用 1 秒測量 12 小時	用 1 秒測量 1 小時	用 1/20 秒測量 12 小時
	· 其他	省電開關		
8. 電池使用壽命		約 2 年 (051C: 5 年)		
9. 電池編號		280-44 (SR927W)		

\* 基於改良產品的因素，規格如有變更，恕不另行通知。